

S184.2

**International Mobile Satellite Organization**

**ASSEMBLY**

Eighteenth Session

25 to 29 September 2006

**Agenda item 4**

ASSEMBLY/18/4.2

Origin: Director

Date: 4 September 2006

**PROPOSED AMENDMENT TO THE IMSO CONVENTION**

**COMMENTS BY THE PARTY OF SWITZERLAND**

<b>Executive Summary:</b>	this document sets out a letter received from the Party of Switzerland
<b>Action to be taken:</b>	to note the comments of the Party of Switzerland
<b>Related documents:</b>	ASSEMBLY/18/4.1

A letter from the Party of Switzerland, dated 29 August 2006, relating to the proposed amendment to the IMSO Convention, new Article 3bis, ASSEMBLY/18/4.1 refers is attached.

An unofficial translation of the letter into the English language is also attached.

---

## TEXT OF LETTER FROM THE PARTY OF SWITZERLAND

Ch-2501 Bienne, OFCOM, arv

Monsieur  
Jerzy Vonau  
Directeur  
IMSO  
99 City Road  
London EC1Y 1AX  
Royaume- Uni

**Bienne, le 29 août 2006**

### **Proposition d'amendement à la Convention IMSO, art. 3 bis**

Monsieur le Directeur,

Nous nous référons à la proposition de nouvel article 3 bis à la Convention IMSO qui nous a été soumise en prévision de la prochaine Assemblée des Parties.

Après examen de cette proposition par ses services de droit international, la Partie pour la Suisse souhaite vous faire part de ses préoccupations par rapport à cette disposition et vous informe d'ores et déjà qu'elle ne sera pas en mesure d'en soutenir l'adoption en l'état.

En effet, la proposition de nouvel article 3bis, en particulier sans le texte entre crochets, donnerait le pouvoir à l'Assemblée de Parties de décider à l'avenir d'attribuer à l'Organisation de nouvelles tâches ou fonctions conformément aux règles de l'article 7 al. 3 de la Convention IMSO. Autrement dit, l'Assemblée des Parties pourrait à l'avenir décider par un vote des 2/3 des Parties présentes et votantes, d'une nouvelle orientation de l'Organisation pouvant avoir des conséquences sur les droits et obligations de tous ses Etats membres, mêmes de ceux qui n'y auraient pas souscrit.

Une telle conséquence ne nous paraît pas acceptable, et la Partie pour la Suisse ne sera donc pas en mesure d'accepter un tel amendement en l'état. A notre avis, toute décision attribuant à l'Organisation de nouvelle tâches ou fonctions devrait continuer à se faire selon des règles préservant de manière suffisante les droits de toutes les Parties, comme c'est le cas avec les règles relatives à l'adoption d'amendements prévues à l'article 18 de la Convention IMSO.

Veuillez croire, Monsieur le Directeur, à l'assurance de notre parfaite considération.

Office fédéral de la communication OFCOM

[signé]  
Martin Dumermuth  
Directeur

**UNOFFICIAL TRANSLATION INTO ENGLISH LANGUAGE OF LETTER FROM  
THE PARTY OF SWITZERLAND**

Ch-2501 Bienne, OFCOM, arv

Mr Jerzy Vonau  
Director  
IMSO  
99 City Road  
London EC1Y 1AX  
United Kingdom

**Bienna, 29 August 2006**

Proposed Amendment to the IMSO Convention – Article 3bis

Dear Director

We refer to the proposed new Article 3bis to the IMSO Convention which will be discussed at the next Assembly of Parties.

Following the study of this proposal by its international law department, the Party of Switzerland wishes to share with you its concerns about it and to inform you that it will not be able to support its adoption as it stands.

This is because the proposed new Article 3bis, in particular **without** the text within square brackets, would give the power to the Assembly of Parties to decide in the future to assign new roles or functions to the Organization under the rules of Article 7(3) of the Convention. In other words, the Assembly of Parties could in the future decide by a two-thirds vote of the Parties present and voting, on a new direction for the Organization which might have a consequence on the rights and obligations of all the Member States, even those which have not subscribed to it.

Such a consequence would not be acceptable to us, and the Party of Switzerland will not be able to accept such an amendment as it stands. In our opinion, all decisions giving the Organization new roles or functions should continue to be made under rules which sufficiently preserve the rights of all the Parties, as is the case with the rules relating to the adoption of amendments under Article 18 of the IMSO Convention.

Yours faithfully

Office fédéral de la communication OFCOM

[signed]  
Martin Dumermuth  
Director